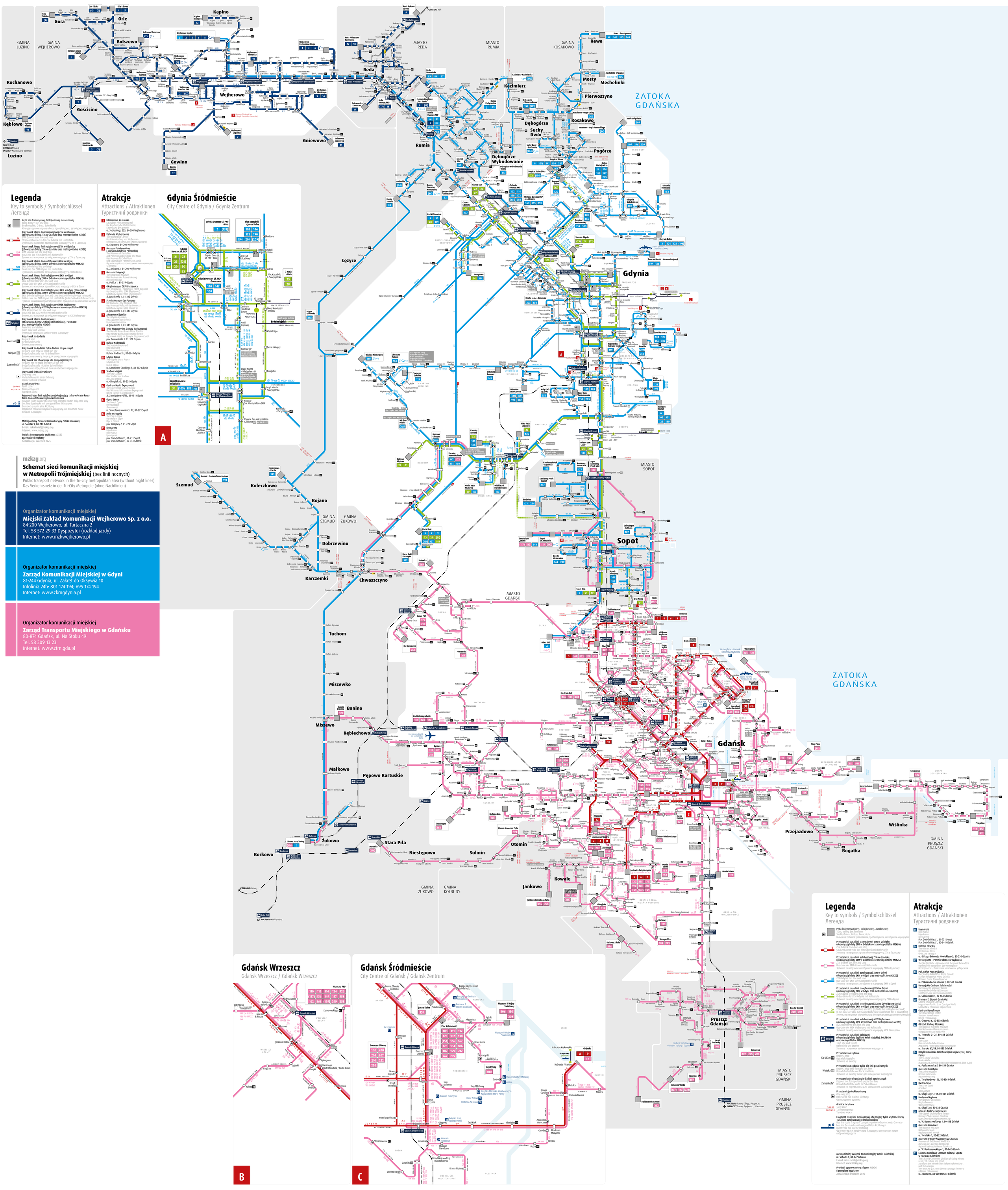

Legenda

Key to symbols / Symbolschlüssel
Легенда

Pętla linii tramwajowej, trolejbusowej, autobusowej
Tram, trolley bus line stop
Straßenbahn-, O-Bus-, Buslinie
Кінцева зупинка трамвайних, тролейбусних, автобусних маршрутів

6 — **Przystanek i trasa linii tramwajowej ZTM w Gdańsku (obowiązują bilety ZTM w Gdańsku oraz metropolitalne MZKZG)**
ZTM Gdańsk tram line and stop
Straßenbahnstrecke der ZTM Gdańsk mit Haltestelle
Зупинка та напрямок трамвайного маршруту ZTM в Гданську

199 — **Przystanek i trasa linii autobusowej ZTM w Gdańsku (obowiązują bilety ZTM w Gdańsku oraz metropolitalne MZKZG)**
ZTM Gdańsk bus line and stop
Bus-Linie der ZTM Gdańsk mit Haltestelle
Зупинка та напрямок автобусного маршруту ZTM в Гданську

128 — **Przystanek i trasa linii autobusowej ZKM w Gdyni (obowiązują bilety ZKM w Gdyni oraz metropolitalne MZKZG)**
ZKM Gdynia bus line and stop
Bus-Linie der ZKM Gdynia mit Haltestelle
Зупинка та напрямок автобусного маршруту ZKM в Гдині

26 — **Przystanek i trasa linii trolejbusowej ZKM w Gdyni (obowiązują bilety ZKM w Gdyni oraz metropolitalne MZKZG)**
ZKM Gdynia trolleybus line and stop
Trolleybuslinie der ZKM Gdynia mit Haltestelle
Зупинка та напрямок тролейбусного маршруту ZKM в Гдині

29 — **Przystanek i trasa linii trolejbusowej ZKM w Gdyni (poza siecią) (obowiązują bilety ZKM w Gdyni oraz metropolitalne MZKZG)**
ZKM Gdynia trolleybus line and stop (outside the trolleybus network)
O-Bus-Linie der ZKM Gdynia mit Haltestelle (außerhalb des O-Busnetzes)
Зупинка та напрямок тролейбусного (без приєднання до контактної мережі)

2 — **Przystanek i trasa linii autobusowej MZK Wejherowo (obowiązują bilety MZK Wejherowo oraz metropolitalne MZKZG)**
MZK Wejherowo bus line and stop
Bus-Linie der MZK Wejherowo mit Haltestelle
Зупинка та напрямок автобусного маршруту MZK Вейгерово

Sopot — **Przystanek i trasa linii kolejowej (obowiązują bilety Szybkiej Kolei Miejskiej, POLEREGIO oraz metropolitalne MZKZG)**
Train line and station
Bahn-Linie und Station
Зупинка і напрямок залізничного маршруту

Korczaka 24 — **Przystanek na żądanie**
Request stop
Bedarfshaltestelle
Зупинка на вимогу

Wiejska 19 — **Przystanek na żądanie tylko dla linii pospiesznych**
Request stop only for rapid bus line
Bedarfshaltestelle nur für Schnellinie
Зупинка на вимогу лише для швидкісних маршрутів

Zamenhofa — **Przystanek nie obowiązuje dla linii pospiesznych**
Request not for rapid and special bus line
Bedarfshaltestelle nicht für Schnellinien
Зупинка не передбачена для швидкісних маршрутів

Przystanek jednokierunkowy
One-way stop
Haltestelle nur in einer Richtung
Одностронняя зупинка

Granica taryfowa
Tariff zone
Tarifzonengrenze
Тарифна межа

SOPOT GDYNIA — **Fragment trasy linii autobusowej obejmujący tylko wybrane kursy**
Trasa linii autobusowej jednokierunkowa
Bus line route fragment comprising selected routes only. One-way bus line Busstrecke mit ausgewählten Richtungen.
Busstrecke nur in eine Richtung
Фрагмент траси автобусного маршруту, що охоплює лише вибрані маршрути

(4) 12

Metropolitalny Związek Komunikacyjny Zatoki Gdańskiej
ul. Sobótki 9, 80-247 Gdańsk
E-mail: sekretariat@mzkzg.org
Internet: www.mzkzg.org

Projekt i opracowanie graficzne: MZKZG
Egzemplarz bezpłatny
Aktualizacja: kwiecień 2025

Atrakcje

Attractions / Attraktionen
Туристичні родзинки

1 **Filharmonia Kaszubska**
Kaszubian Philharmonic Hall
Der Kaschubische Philharmonie
Кашубський філармонія
ul. Sobieskiego 25b, 84-200 Wejherowo

2 **Kalwaria Wejherowska**
Our Wejherowo Calvary
Der Kalvarienberg von Wejherowo
Вейгеровська кальварія (Хресна дорога)
ul. Sportowa, 84-200 Wejherowo

3 **Muzeum Piśmiennictwa i Muzyki Kaszubsko-Pomorskiej**
Museum of Literature and Music
Das Museum für Schriftkunst und Kaschubisch-Pommersche Musik
Музей кашубсько-поморського письменництва та музики
ul. Zamkowa 2, 84-200 Wejherowo

4 **Muzeum Emigracji**
The Emigration Museum
Das Museum der Auswanderung
Музей еміграції
ul. Polska 1, 81-339 Gdynia

5 **Okręt-Muzeum ORP Błyskawica**
The Destroyer-Museum ORP of Polish Republic
Das Zerstörer Museum ORP Błyskawica
Корабель-музей «ЖОР Блискавиця»
al. Jana Pawła II, 81-345 Gdynia

6 **Statek-Muzeum Dar Pomorza**
Our Oceanic Ship Museum
Das Ozeanum Wolkschiff Dar Pomorza
Корабель-музей «Дар поморя» ім
al. Jana Pawła II, 81-345 Gdynia

7 **Akwarium Gdyńskie**
The Gdynia Aquarium
Das Aquarium in Gdynia
Гдинський акваріум
al. Jana Pawła II, 81-345 Gdynia

8 **Teatr Muzyczny im. Danuty Baduszkowej**
The Danuta Baduszkowa Music Theatre
Das Danuta-Baduszkowa-Musik-Theater
Музичний театр ім. Данути Баднушкової
plac Grunwaldzki 1, 81-372 Gdynia

9 **Bulwar Nadmorski**
The Seaside Boulevard
Das Boulevard
Відвідувачний бульвар
Bulwar Nadmorski, 81-374 Gdynia

10 **Gdynia Arena**
The Gdynia Sports Arena
Gdynia Arena
Гдиня арена
ul. Kazimierza Górskiego 8, 81-302 Gdynia

11 **Stadion Miejski**
The City Stadium
Das Städtisches Stadion
Міський стадіон
ul. Olimpijska 5, 81-538 Gdynia

12 **Centrum Nauki Eksperyment**
The Experiment Science Centre
Das Wissenschaftszentrum Experiment
Центр науки «Експеримент»
al. Zwycięstwa 96/98, 81-451 Gdynia

13 **Opera Leśna**
The Forest Opera
Die Waldoper
Лісова опера
ul. Stanisława Moniuszki 12, 81-829 Sopot

14 **Molo w Sopocie**
The Pier in Sopot
Der Mole in Sopot
Пірс в Сопоті
plac Zdrojowy 2, 81-723 Sopot

15 **Ergo Arena**
Ergo Arena
Ergo Arena
Ерго арена
plac Dwóch Miast 1, 81-731 Sopot
plac Dwóch Miast 1, 80-344 Gdańsk

Gdynia Śródmieście

City Centre of Gdynia / Gdynia Zentrum

mzkzg.org
Schemat sieci komunikacji miejskiej w Metropolii Trójmiejskiej (bez linii nocnych)
Public transport network in the Tri-city metropolitan area (without night lines)
Das Verkehrsnetz in der Tri-City Metropole (ohne Nachtlinien)

Organizator komunikacji miejskiej
Miejski Zakład Komunikacji Wejherowo Sp. z o.o.
84-200 Wejherowo, ul. Tartaczna 2
Tel. 58 572 29 33 Dyspozytor (rozkład jazdy)
Internet: www.mzkwejherowo.pl

Organizator komunikacji miejskiej
Zarząd Komunikacji Miejskiej w Gdyni
81-244 Gdynia, ul. Zakręt do Oksywia 10
Infolinia 24h: 801 174 194; 695 174 194
Internet: www.zkmgdynia.pl

Organizator komunikacji miejskiej
Zarząd Transportu Miejskiego w Gdańsku
80-874 Gdańsk, ul. Na Stoku 49
Tel. 58 309 13 23
Internet: www.ztm.gda.pl

Gdańsk Wrzeszcz

Gdańsk Wrzeszcz / Gdańsk Wrzeszcz

Gdańsk Śródmieście

City Centre of Gdańsk / Gdańsk Zentrum

Legenda

Key to symbols / Symbolschlüssel
Легенда

Pętla linii tramwajowej, trolejbusowej, autobusowej
Tram, trolley bus line stop
Straßenbahn-, O-Bus-, Buslinie
Кінцева зупинка трамвайних, тролейбусних, автобусних маршрутів

6 — **Przystanek i trasa linii tramwajowej ZTM w Gdańsku (obowiązują bilety ZTM w Gdańsku oraz metropolitalne MZKZG)**
ZTM Gdańsk tram line and stop
Straßenbahnstrecke der ZTM Gdańsk mit Haltestelle
Зупинка та напрямок трамвайного маршруту ZTM в Гданську

199 — **Przystanek i trasa linii autobusowej ZTM w Gdańsku (obowiązują bilety ZTM w Gdańsku oraz metropolitalne MZKZG)**
ZTM Gdańsk bus line and stop
Bus-Linie der ZTM Gdańsk mit Haltestelle
Зупинка та напрямок автобусного маршруту ZTM в Гданську

128 — **Przystanek i trasa linii autobusowej ZKM w Gdyni (obowiązują bilety ZKM w Gdyni oraz metropolitalne MZKZG)**
ZKM Gdynia bus line and stop
Bus-Linie der ZKM Gdynia mit Haltestelle
Зупинка та напрямок автобусного маршруту ZKM в Гдині

26 — **Przystanek i trasa linii trolejbusowej ZKM w Gdyni (obowiązują bilety ZKM w Gdyni oraz metropolitalne MZKZG)**
ZKM Gdynia trolleybus line and stop
Trolleybuslinie der ZKM Gdynia mit Haltestelle
Зупинка та напрямок тролейбусного маршруту ZKM в Гдині

29 — **Przystanek i trasa linii trolejbusowej ZKM w Gdyni (poza siecią) (obowiązują bilety ZKM w Gdyni oraz metropolitalne MZKZG)**
ZKM Gdynia trolleybus line and stop (outside the trolleybus network)
O-Bus-Linie der ZKM Gdynia mit Haltestelle (außerhalb des O-Busnetzes)
Зупинка та напрямок тролейбусного (без приєднання до контактної мережі)

2 — **Przystanek i trasa linii autobusowej MZK Wejherowo (obowiązują bilety MZK Wejherowo oraz metropolitalne MZKZG)**
MZK Wejherowo bus line and stop
Bus-Linie der MZK Wejherowo mit Haltestelle
Зупинка та напрямок автобусного маршруту MZK Вейгерово

Sopot — **Przystanek i trasa linii kolejowej (obowiązują bilety Szybkiej Kolei Miejskiej, POLEREGIO oraz metropolitalne MZKZG)**
Train line and station
Bahn-Linie und Station
Зупинка і напрямок залізничного маршруту

Ku Ujściu 24 — **Przystanek na żądanie**
Request stop
Bedarfshaltestelle
Зупинка на вимогу

Wiejska 19 — **Przystanek na żądanie tylko dla linii pospiesznych**
Request stop only for rapid bus line
Bedarfshaltestelle nur für Schnellinie
Зупинка на вимогу лише для швидкісних маршрутів

Zamenhofa — **Przystanek nie obowiązuje dla linii pospiesznych**
Request not for rapid and special bus line
Bedarfshaltestelle nicht für Schnellinien
Зупинка не передбачена для швидкісних маршрутів

Przystanek jednokierunkowy
One-way stop
Haltestelle nur in einer Richtung
Одностронняя зупинка

Granica taryfowa
Tariff zone
Tarifzonengrenze
Тарифна межа

SOPOT GDAŃSK — **Fragment trasy linii autobusowej obejmujący tylko wybrane kursy**
Trasa linii autobusowej jednokierunkowa
Bus line route fragment comprising selected routes only. One-way bus line Busstrecke mit ausgewählten Richtungen.
Busstrecke nur in eine Richtung
Фрагмент траси автобусного маршруту, що охоплює лише вибрані маршрути

(4) 12

Metropolitalny Związek Komunikacyjny Zatoki Gdańskiej
ul. Sobótki 9, 80-247 Gdańsk
E-mail: sekretariat@mzkzg.org
Internet: www.mzkzg.org

Projekt i opracowanie graficzne: MZKZG
Egzemplarz bezpłatny
Aktualizacja: kwiecień 2025

Atrakcje

Attractions / Attraktionen
Туристичні родзинки

15 **Ergo Arena**
Ergo Arena
Ergo Arena
Ергo арена
Plac Dwóch Miast 1, 81-731 Sopot
Plac Dwóch Miast 1, 80-344 Gdańsk

16 **Katedra Oliwska**
The Oliwa Cathedral
Der Dom zu Oliva
Олівська катедра
ul. Biskupa Edmunda Nowickiego 5, 80-330 Gdańsk

17 **Westerplatte – Pomnik Obrońców Wybrzeża**
The Westerplatte - Monument of the Coast Defenders
Denkmal der Verteidiger der Westerplatte
Вестерплатте – пам'ятник захисникам узбережжя

18 **Pokład Plus Arena Gdańsk**
Gdańsk Pole Arena Stadium
Gdańsk Pole Arena Stadion
Стадіон Гданськ Поле Арена
ul. Pokoleń Lechii Gdańsk 1, 80-560 Gdańsk

19 **Europejskie Centrum Solidarności**
The European Solidarity Centre
Das Europäische Solidarnosc-Zentrum
Європейський центр солідарності
pl. Solidarności 1, 80-863 Gdańsk

20 **Brama nr 2 Stoczni Gdańskiej**
Gdańsk Shipyard Gate No 2
Legendäres Tor Nr. 2 zur Danziger Werft
Брама № 2 Гданської верфі/Гдань
Centrum Hewelianum
The Hewelianum Centre
Zentrum Hewelianum
Центр Гевеліанум
ul. Grodowa 6, 80-802 Gdańsk

22 **Ośrodek Kultury Morskiej**
The National Maritime Museum
Das Nationalmuseum
Національний морський музей
ul. Tokarska 21-25, 80-888 Gdańsk

23 **Żuraw**
The Crane
Der historische Kran
Історичний кран
ul. Szerska 67/68, 80-835 Gdańsk

24 **Bazylika Mariacka Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny**
The St. Mary's Basilica
Marienkirche
Базиліка Вознесіння Пресвятої Діви Марії
ul. Podkarmarska 5, 80-834 Gdańsk

25 **Muzeum Bursztynu**
The Amber Museum
Bernsteinmuseum
Музей янтарю
ul. Targ Węglowy 26, 80-826 Gdańsk

26 **Dwór Artusa**
The Artus Court
Artushof
Двір Артуса
ul. Długi Targ 43-44, 80-831 Gdańsk

27 **Fontanna Neptuna**
The Neptune's Fountain
Neptunbrunnen
Фонтан Нептуна
ul. Długi Targ, 80-833 Gdańsk

28 **Gdański Teatr Szekspirowski**
The Gdansk Shakespeare Theatre
Danziger Shakespeare-Theaters
Гданський Шекспіровський театр
ul. W. Bogusławskiego 1, 80-814 Gdańsk

29 **Muzeum Narodowe**
The National Museum
Nationalmuseum
Національний музей
ul. Toruńska 1, 80-822 Gdańsk

30 **Muzeum II Wojny Światowej w Gdańsku**
Museum of the Second World War
Museum des Zweiten Weltkrieges
Музей II світової війни в Гданську
pl. W. Bartoszewskiego 1, 80-862 Gdańsk

31 **Faktoria Handlowa Centrum Kultury i Sportu w Pruszczu Gdańskim**
The Faktoria Gdańska Division of Living History Center of Culture and Sport
Abteilung der historischen Rekonstruktion Sport und Kulturzentrum
Торговельна факторія Центр культури і спорту в Пруськ Гданський
ul. Zastawna, 83-000 Pruszcz Gdański